

С работни ръце гладен няма да останеш.
Bucharne vastendar bokhalo nanay te achhoves.

Крушата не пада далече, пада до дървото.
I ambruli na perela dureste, perela pash ko kasht.

Добрите хора имат много приятели.
E lachhe manuchen isi len but amala.

От пияния и лудият бяга.
Katar mato, dilino da nashela.

Голяма глава акъл няма.
Baro shoro, godi nanay les.

Акъл прави, глава страда.
I godi kerela, o shoro tsidela.

Хвърли далече, да намериш пред теб.
Chhuv dureste, te arakhes anglal tute.

Ако кажеш лошо, в сърцето ми удряш.
Ako vakeresa nafela, me ileste chalavesa.

Езикът няма кокали, чупи кокали.
I chhiba nanay la kokala, ama kokala phagela.

Господ е пред нас, ние сме след него.
O Devel si anglal, amen si nyom palal leste.

Сам човек, пет пари не струва.
Korkoro manush, panch pares na kerela.

Недей да искаш сто лева, искай да имаш сто приятели.
Ma te manges shel love, mang te ovel tut shel amala.

Колкото пъти заспиваш, толкова пъти да станеш.
Kobor pash sovesa, zomka bar te uhchesa.